ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 15
Архівний № 526

Управління СБУ
по Сумській області.

фильтрационное

ДЕЛО № 126

Бондарева
Анастасия
Семеновна

Начато: 12 декабря 1945г.
Окончено: 2 января 1946г.
На 19 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 15
Архівний № 526

героический труд восстановителей, раны, не восстановлено.

Железнодорожный транспорт должен восстанавливаться и перестраиваться быстрее других отраслей хозяйства. И это понятно. Если железные дороги не обеспечат полностью перевозок, это может серьезно осложнить выполнение задач, поставленных сейчас перед народным хозяйством.

Каковы же в основном задачи и перспективы транспорта на ближайшее пятилетие? К концу пятилетия необходимо будет ежесуточно грузить вагонов примерно в два раза больше, чем в настоящее время; более чем в два раза должны быть увеличены и пассажирские перевозки.

Крупнейшие изменения в размещении производительных сил, происшедшие за годы войны, требуют резкого увеличения об'ёма перевозок в районах Урала, Сибири, Донбасса, Криворожья и на дорогах, связывающих центр страны с прибалтийскими портами, с западными и восточными районами страны.

Для улучшения работы железных дорог Урала—Сибири, Поволжья и Донбасса правительство приняло решение о создании в этих районах железнодорожных округов. Это значительно укрепит руководство дорогами, вошедшими в состав округов, и обеспечит общее улучшение эксплоатационной работы.

Необходимо отметить, что, несмотря на основательную реконструкцию и техническое перевооружение, железнодорожный транспорт Урала и Сибири отставал от общего уровня индустриального развития этих районов. В самом деле, грузовое движение на дорогах Урала—Сибири в 1940 году превышало среднесетевое на 68 процентов, а техническое оснащение их было ниже среднесетевого. Между тем в течение 1940—1944 годов отправление грузов на этих дорогах увеличилось на 21 процент и в 1945 году возрастает еще более.

БЕЛГРАД, 15 ноября. (ТАСС). Рук[illegible] более [illegible] ложил [illegible] литель [illegible]

ловных и оборотных депо, а следовательно, снизить эксплоатационные расходы, улучшить управление движением поездов, ускорить оборот подвижного состава.

На тепловозную тягу в первую очередь необходимо перевести ряд участков железных дорог Сибири и особенно Прикаспийской низменности. Введение ее здесь особо желательно вследствие тяжелых условий водоснабжения и наличия на месте жидкого топлива. С большой эффективностью тепловозы могут быть использованы в районах Средней Азии, Северного Кавказа и Поволжья, где в ближайшие годы резко возрастет добыча нефти, что решит проблему топлива для тепловозов.

Несмотря на электрификацию и перевод части участков на тепловозную тягу, основным двигателем остается паровоз.

Сохраняя в большинстве существующие типы паровозов, мы должны будем уделить исключительное внимание их модернизации и в первую очередь — повышению теплотехнических качеств и улучшению механизации процессов труда паровозных бригад. Предстоит также немалая работа по проектированию и строительству новых, более совершенных локомотивов.

Механизация процессов экипировки паровозов, увеличение мощности электростанций и усиление устройств водоснабжения — все это позволит повысить эффективность использования паровозного парка.

Особое внимание должно быть обращено на улучшение качества воды для паровозов путем строительства водоумягчителей.

За годы сталинских пятилеток грузоподъемность вагонного парка увеличилась на 60 процентов. Удельный вес большегрузных вагонов возрос с 5,5 до 30 процентов. Однако парк грузовых вагонов как по численности, так и по под'ёмной силе все еще

предусмотренному актом конгресса 20 марта прошлого года».

Оборудование грузовых вагонов автосцепкой, насыщение грузового парка автотормозами открывают возможность полного перехода к концу пятилетия на автосцепку и автоторможение. Это также сократит простои подвижного состава на сортировочных станциях.

Для того, чтобы добиться сокращения простоя вагонов под погрузкой и выгрузкой, необходимо развернуть производство погрузочных механизмов и улучшить транспортное хозяйство на путях клиентуры.

Одним из решающих средств ускорения оборота вагонов будет сокращение к концу пятилетки рейса вагона на 25—30 процентов. Путь к этому — рационализация грузовых потоков, ликвидация нерациональных и встречных перевозок, сокращение дальности перевозок и решительная борьба с практикой дружных направлений.

Улучшение использования подвижного состава может быть достигнуто не только за счет ускорения его оборота, но и за счет увеличения нагрузки вагона путем полного использования его под'ёмной силы и увеличения об'ёма кузова четырехосного вагона.

Надо добиться, чтобы погрузка, выгрузка и движение поездов производились днем и ночью равномерно. Наряду с этим транспорт должен потребовать от клиентуры равномерной грузовой работы в течение месяца, ибо неравномерность ее не только ведет к потере погрузки, но и создает затруднения в движении поездов.

Наконец, надо усилить маршрутизацию перевозок, которая является могучим рычагом ускорения оборота вагона и значительно облегчает деятельность сортировочных станций. Дальнейшее увеличение маршрутизации является важнейшей народнохозяйственной задачей.

Лориса Тореза

вительственной деятельности уже установлена». Это — программа Национального совета сопротивления, окончательно уточненная делегациями левых организаций: Всеобщей конфедерации труда (ВКТ), Лиги прав человека, социалистической партии, партии радикалов и коммунистической партии». Отметив расхождения возглавляемой Бидо партии «Народно-республиканское движение» с программой делегации левых партий Торез подчеркнул верность коммунистической партии этой программе.

Торез высказал сожаление, что социалисты 21 октября при голосовании своим ответом «Да» на второй вопрос референдума заставили принять конституционный закон, «согласно которому глава правительства должен быть избран, прежде чем он представит свою программу. Всё более усиливается опасное состояние тревоги, которое реакционные газеты начинают использовать против Учредительного собрания и против республиканцев. Мы это предвидели и предсказывали».

Торез выразил согласие с высказыванием газеты «Резистанс», которая, констатируя существующее смятение, писала: «Было бы более логично и более лойяльно, если бы состоялись непосредственные переговоры между генералом де Голлем и делегатами партий».

В заключение Торез призвал членов партии «усилить во всех областях деятельность коммунистической партии, служа народу Франции и республике».

телей ЭАМ в Париже

ликанцев. Жандармов, отказавшихся служить эсэсовцам и присоединившихся к ЭАМ, в настоящее время судят за дезертирство. Демократические об'единения испытывают режим настоящего террора. 20 тысяч греческих патриотов заключены в настоящее время в тюрьмы. Число людей, которые должны скрываться, чтобы не быть убитыми вооруженными фашистскими бандами, определяет-

мента Зиллиакус, выступая по лондонскому радио, сказал:

— Благодаря любезности югославских властей я имею возможность сегодня говорить от имени группы английских журналистов и членов английского парламента, приехавших в Югославию. Мы явились сюда не с какой-либо официальной миссией, но мы составляем довольно представительную группу, в которую входят два члена парламентской оппозиции и девять депутатов-лейбористов. В числе депутатов-лейбористов имеются члены тред-юнионов, кооперативных организаций и организаций женщин, адвокаты и журналисты. Кроме того, с нами приехали представитель Британской радиовещательной компании и сотрудники трёх крупных английских газет — «Таймс», «Дейли геральд» и «Ньюс кроникл». Среди нас также находится и редактор английского еженедельника «Ньюс стейтсмен энд нейшн».

Должен сказать, — продолжал Зиллиакус, — что за время своего пребывания в стране мы могли совершенно свободно ездить, куда хотели, и видеть, что хотели. Мы видели, что народ Югославии борется за свободу своей страны, причём надо отметить, что хорошего видели несравненно больше, чем плохого. Мы видели, какие опустошения причинила вам война, и вместе с тем наблюдали, с каким мужеством боретесь вы с огромными трудностями. Мы побывали в Загребе и Белграде, посетили Лику и видели разрушенные, сожжённые сёла в Далмации и Словении. Мы слышали о ваших страданиях и о резне, устраивавшейся вашими врагами — немецкими и итальянскими фашистами и их пособниками — вашими внутренними предателями. Мы знали о героической борьбе ваших партизан ещё задолго до приезда сюда и то, что они задерживали в Югославии 40 неприятельских дивизий, не считая отрядов четников и усташей. Нет сомнения, что это был большой вклад в дело общей победы.

Изложив взгляды лейбористов на вопросы международного положения, Зиллиакус в заключение провозгласил здравицу в честь свободной, демократической федеративной Югославии.

Американские корреспонденты о выборах в Югославии

НЬЮ-ЙОРК, 15 ноября. (ТАСС). Корреспондент газеты «Чикаго сан» Фодор сообщает, что выборы являются наиболее честными в истории Югославии. «Нет террора и насилия, которыми сопровождались прежние выборы, — пишет он. — Все голосовавшие соблюдали исполненную достоинства дисциплину».

Белградский корреспондент газеты «Нью-Йорк таймс» заявляет, что голосование происходило в полной тайне, не было никаких признаков запугивания и насилия в Белграде и в других местах и что это были «самые честные выборы в югославской истории».

Агентство Ассошиэйтед Пресс также передает, что выборы проведены правильно.

Болгарская печать приветствует победу Народного фронта на выборах в Югославии

СОФИЯ, 15 ноября. (ТАСС). Победа Народного фронта на выборах в Югославии восторженно встречена всем болгарским народом. Болгарские газеты публикуют сведения о ходе выборов на видном месте.

Газета «Народ» пишет: «Победа Народного фронта в Югославии является гарантией светлого будущего братской славянской страны».

«Результаты выборов, — пишет газета ко стоят за правительство и за программу Народного фронта».

«Болгария Отечественного фронта,—пишет газета «Изгрев», — воодушевлена теми же идеалами мира, безопасности, демократии и справедливости, какими воодушевлена новая демократическая федеративная Югославия. Этот дух и политическая общность двух братских стран еще больше укрепляют естественные и неразрывные связи, которые об'-

1175 Протокол допроса 21

1946 года декабря м-ца 12 дня я Нач. ВУС Путивльского РОНКВД лейтенант Мисько сего числа допросил репатриированную Бондареву Анастасию Ильиничну 1922 года рождения уроженца гор. Путивль Сумской обл. из семьи рабочей, рабочая, незаслуженная, б/п, грамотная 4 кл. со слов ранее не судимая, русская, гр. ССР. Проживает в гор. Путивль по Уроктябрьская 6

Задачу поуских показаний предупреждена по ст. 89 уг. Бондарева

Вопрос: Назовите Ваших родственников и их место нахождение в настоящее время

Ответ: Из родственников я имею мать Наталия Александровна, сестра Мария Ильинична проживают в гор. Путивль по Уроктябрь.

Вопрос: Где Вы находились и чем занимались во время немецкой оккупации?

Ответ: Во время немецкой оккупации я находилась в гор. Путивль и работала в их обозе.

Вопрос: При каких обстоятельствах Вы выехали в Германию где находились и чем занимались?

Ответ: 30 октября 1942 года я выехала в Германию по мобилизации находилась в Германии в гор. Шабгойм и работала на фабрике где вырабатывались части для машин рабочих.

Вопрос: Вызывались ли Вы когда-либо администрацией или представителями немецкой власти и по каким вопросам?

Ответ: На администрацией и представителями немецкой власти я ни когда и ни по каким вопросам не вызывалась.

Вопрос: Кто вместе с Вами находился из знакомых на территории Германии, а кого Вы знаете из лиц перешедших на службу к немцам?

Бондарева

Ответ: Из знакомых сомной находились учители гор. Путивля Горелова Матрена Кузьминична Герасимова Мария, а из них перешедшие на службу к немцам я ни кого не знаю.

Вопрос: Кто сможет подтвердить причину выезда Вас в Германию и Ваше поведение там?

Ответ: Причину выезда меня в Германию смогут подтвердить учители гор. Путивля, Бурая Елена Федоровна прож. по ул. Октябрьская 9. Сахарова Екатерина проживаетъ по ул. Шевченкова 5., а замое поведение в Германии смогут подтвердить выше указанные мною лица находившиеся в Германии.

Показания с моих слов записаны правильно, мне прочитано о чем и расписываюсь

Бандарева

Допросил Нач. Вус. Вонкве П-т Лигиля прибыла из Германии 22/IX-45 года

5.1-46 г.

32

Справка

Путивльское РО НКВД Сумск. области
лами на Бондареву Анастасию Ильиничну
1922. - - -

3

4

"Утверждаю"
пред.р-ной провер.
фильтр.комис.
Путивльск. РО

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

/По фильтрационному делу/

Гор./село/ - г. Путивль - 5-I-46 г.

Мы члены проверочно-фильтрационной комиссии при Путивльск. р-ном отделении НКВД рассмотрев фильтрационное дело на репатриированного советского гр-на Бондареву Анастасию Ильин. прибывшего к месту постоянного жительства в Путивльский район и найдя что компрометирующих материалов в процессе фильтрации не выявлено

руководствуясь приказом НКВД-НКГБ СССР № 00706/0-68 от 10/6-45 г.

Постановили:

I. Считать гр. Бондареву Анастасию Ильиничну проверенным и фильтрационное на него дело сдать в архив I спец.отд., УНКВД по Сумской области для хранения.

Комиссия: Фастов

НКВД СССР

Проверочно-фильтрационный пункт

г. Уйткайн

Видом на жительство служить не может

Действительно по «15» октября 1945 г.

Фото-карточка

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Бондаревой Анастасие Ильиничне
(фамилия, имя, отчество)

год рождения 1922 место рождения Сумская обл. Путивельский р-н. с. Слобода

в том, что он по прибытии из гор. Тенс

24 "августа м-ца по «5» сентября м-ца 1945 г. содержался в лагере №253 Уйткайн проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства Сумская обл. Путивельский р-н. Слобода
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(печать) (подпись)

Зарегистрирована в
РО НКВД 22/X 45 № 1175
П. сетка Сергеев.

5
6

Регистрационный лист

на прошедшего регистрацию в лагере № 253 или СПП №
(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте Цейткайн

1. Фамилия, имя, отчество	Бондарева Анастасия Ильинична
2. Год и место рождения 1922,	Сумская обл. Путивский р-н село Слобода
3. Национальность Русская	4. Образование 4кл.
5. Специальность	Нет
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части).	Сумская обл. село Слобода Занималась с/х.
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	б/п.
8. Почему оказался на территории другого государства	Мобилизована 30 окт. 42 г.
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	Нет
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	Нет
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	Раб на ф-ке в гор. Шонгайлис с 30 окт. 42 г. по 22.4.45 г. С гор. Таша приб. в лагерь № 253 24/VIII-45 г.
12. Какие отобраны документы при регистрации	Швейцарский паспорт
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	Сумская обл. село Слобода Мать - Бондарева ~~Ал-дра~~ Н. Н.
14. Куда следует на постоянное жительство	Сумская обл. Путивский р-н село Слобода

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: Бондарева

Регистрационный лист заполнил

подпись: Опер. упол. [illegible] /Журавлев/

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

подпись: [illegible]

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил:

Бондарева
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «5» сентября 1945 г.

Архивное № 126
пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде
как наход. в американской зоне

с отражением на оперативно-справочном учете.

Пересмотрел капитан (Ройченко)

Согласны:
Начальник отделения

Нач. 2 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл. (_____)

27 подполковник (Кезиков)
II 1955 г.

Flüchtlingsausweis

Livret pour réfugiés

Libretto per rifugiati

119 — 13035

Wichtig

Dieser Ausweis ist nur für den Gebrauch in der Schweiz bestimmt. Vor dem Verlassen der Schweiz ist er zuhanden der Polizeiabteilung des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartementes abzugeben.

Nur Behörden dürfen Einträge machen.

Mißbrauch wird geahndet.

Der Ausweis wurde ausgestellt nach den Personalangaben des Inhabers; die Polizeiabteilung übernimmt für ihre Richtigkeit keine Gewähr.

Important

Ce livret ne peut être utilisé qu'en Suisse. Avant le départ de Suisse du titulaire, il doit être remis à la Division de police du Département fédéral de justice et police.

Seules les autorités peuvent y faire des inscriptions.

Tout emploi abusif sera puni.

Ce livret est établi d'après les déclarations personnelles du titulaire. La Division de police n'assume aucune responsabilité en ce qui concerne leur exactitude.

Importante

Il presente libretto può essere utilizzato solo in Isvizzera. Prima della partenza dalla Svizzera del titolare, esso dovrà venir consegnato alla Divisione di polizia del Dipartimento federale di giustizia e polizia.

Solo le autorità hanno diritto di farvi delle iscrizioni.

Ogni abuso verrà punito.

Il libretto è stato stabilito secondo le dichiarazioni personali del titolare; la Divisione della polizia non si rende garante per la loro esattezza.

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement
Polizeiabteilung

Département fédéral de justice et police
Division de police

Dipartimento federale di giustizia e polizia
Divisione della polizia

Ausweis für Flüchtlinge

und auf Grund von Art. 14, Abs. 2, des Bundesgesetzes über Aufenthalt und Niederlassung der Ausländer vom 26. März 1931 internierte Ausländer.

Livret pour réfugiés

et pour étrangers internés en application de l'art. 14, ch. 2, de la Loi fédérale sur le séjour et l'établissement des étrangers du 26 mars 1931.

Libretto per rifugiati

e per stranieri internati in conformità dell' art. 14, cap. 2, della Legge federale concernente la dimora e il domicilio degli stranieri del 26 marzo 1931.

Kontrolle Contrôle Controllo	No.	38721

PA No. N39420

EFP No. .....

ZL No. 33477

Der Inhaber dieses Ausweises ist nicht Schweizerbürger.
Le titulaire de ce livret n'est pas ressortissant suisse.
Il titolare di questo libretto non è cittadino svizzero.

Name des Inhabers
Nom du titulaire ..... BONDAREWA .....
Cognome del titolare

Vorname
Prénom ..... Anastasia .....
Nome

geboren den
né le ..... 1. Februar 1922 .....
nato il

in
à ..... Putivel (MdSSR) .....
a

Staatsangehörigkeit
Nationalité ..... MdSSR .....
Nazionalità

Bei Staatenlosigkeit: frühere Staatszugehörigkeit
Dans les cas d'apatrides, ancienne nationalité
Per gli apolidi, nazionalità precedente

..... /. .....

Beruf
Profession ....
Professione

Zivilstand
Etat civil ..... ledig .....
Stato civile

Signalement / Connotati :

Größe
Grandeur ..... 161 cm .....
Statura

Statur
Corpulence ..... mittel .....
Corporatura

Haare
Cheveux ..... braun .....
Capelli

Augen
Yeux ..... blau-grau .....
Occhi

Besondere Merkmale — Signes particuliers — Segni particolari

..... /. .....

(Photographie)
(Fotografia)



OFFICE FÉDÉRAL DE JUSTICE ET POLICE
DIVISION DE LA POLICE

Unterschrift des Inhabers:
Signature du titulaire:
Firma del titolare:

Bondarewa Anastasia

Dieser Ausweis ist gültig bis
Ce livret est valable jusqu'au
Questo libretto è valido fino al

2. August 1946

Bern, den
Berne, le
Berna, il 2. August 1945

Der Chef der Polizeiabteilung:
Le chef de la Division de police:
Il capo della Divisione della polizia:

i. A. Baumgartner

Besondere Bemerkungen
Observations
Osservazioni particolari

Die Gültigkeitsdauer des Ausweises wird verlängert bis
La durée de validité de ce livret est prolongée jusqu'au
La durata della validità di questo libretto viene prorogata fino al

Bern, den
Berne, le
Berna, il

Der Chef der Polizeiabteilung:
Le chef de la Division de police:
Il capo della Divisione della polizia:

1	2	3	4	5	6

Die Gültigkeitsdauer des Ausweises wird verlängert bis
La durée de validité de ce livret est prolongée jusqu'au
La durata della validità di questo libretto viene prorogata fino al

Bern, den
Berne, le .....
Berna, il

Der Chef der Polizeiabteilung:
Le chef de la Division de police:
Il capo della Divisione della polizia:

.....

Die Gültigkeitsdauer des Ausweises wird verlängert bis
La durée de validité de ce livret est prolongée jusqu'au
La durata della validità di questo libretto viene prorogata fino al

Bern, den
Berne, le .....
Berna, il

Der Chef der Polizeiabteilung:
Le chef de la Division de police:
Il capo della Divisione della polizia:

.....

Aufenthalt in Lagern und Heimen:
Séjour dans des camps et homes:
Soggiorni in campi e ricoveri:

11

Bezeichnung des Lagers oder Heimes Désignation du camp ou du home Designazione del campo o del ricovero	Datum des Eintritts Date d'entrée Data dell'entrata	Datum des Austritts Date de sortie Data dell'uscita

Abgabe von Rationierungsausweisen an Flüchtlinge,
Remise de titres de rationnement aux réfugiés qui ne
Emissione di tessere di razionamento a rifugiati,

die nicht in Lagern oder Heimen untergebracht sind:
sont pas hébergés dans un camp ou dans un home:
i quali non sono alloggiati presso campi o ricoveri:

13

Rationierungsausweise Titres de rationnement Tessere di razionamento		1945											
		I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.
LK CA TA	1/1												
	1/2												
	Kinder Enfants Bambini												
100 Mc													
200 Mc													
ZLK, CSA, TS													
ZBK, CSP, TSP													
ZMK, CSL. TSL													
Einmachzucker Sucre pour conserves Zucchero p. conserve													
Abgabegemeinde Commune chargée de délivrer les titres de rationnement Comune di emissione		Flüchtlingsheim „Täschhorn" TÄSCH bei Zermatt Flüchtlingsheim „Täschhorn" TÄSCH bei Zermatt											

1946											
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.

Abgabe von Rationierungsausweisen an Flüchtlinge, die nicht in Lagern oder Heimen untergebracht sind:
Remise de titres de rationnement au réfugiés qui ne sont pas hébergés dans un camp ou dans un home:
Emissione di tessere di razionamento a rifugiati, i quali non sono alloggiati presso campi o ricoveri:

Rationierungsausweise Titres de rationnement Tessere di razionamento		1947											
		I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.
LK CA TA	1/1												
	1/2												
	Kinder Enfants Bambini												
100 Mc													
200 Mc													
ZLK, CSA, TS													
ZBK, CSP, TSP													
ZMK, CSL, TSL													
Einmachzucker Sucre pour conserves Zucchero p. conserve													
Abgabegemeinde Commune chargée de délivrer les titres de rationnement Comune di emissione													

14

WICHTIG

Gemäss Art. 8 des Bundesratsbeschlusses über die Unterbringung von Flüchtlingen vom 12. März 1943 sind sämtliche Geldmittel und Wertsachen, die Flüchtlinge in der Schweiz besitzen oder aus dem Ausland oder der Schweiz erhalten, bei einer Treuhandstelle zur Verwaltung zu hinterlegen. Als Treuhandstelle ist vom Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartement die Schweizerische Volksbank bezeichnet worden.

Flüchtlinge, deren Geldmittel und Wertsachen bisher noch nicht oder nicht vollständig bei der Schweizerischen Volksbank hinterlegt worden sind, haben unverzüglich die œberweisung an die Schweizerische Volksbank zu veranlassen. Ebenso sind Geldmittel und Wertsachen, die ein Flüchtling später erhält, unaufgefordert bei der Schweizerischen Volksbank in Bern zu hinterlegen. Geldmittel und Wertsachen bleiben selbstverständlich im Eigentum des Berechtigten. Bis zur Ausreise kann jedoch nicht mehr ohne Zustimmung der Polizeiabteilung darüber verfügt werden.

Widerhandlungen gegen Art. 8 des erwähnten Bundesratsbeschlusses werden geahndet, in schweren Fällen mit Internierung in einer Strafanstalt oder Ausschaffung.

IMPORTANT

Conformément à l'art. 8 de l'arrêté du Conseil fédéral du 12 mars 1943 concernant l'hébergement des réfugiés, l'argent et les valeurs que les réfugiés possèdent en Suisse, ou qu'ils reçoivent de l'étranger ou en Suisse, doivent être déposés à un office fiduciaire qui les gère. Le département fédéral de justice et police a confié cette tâche à la Banque populaire suisse.

Les réfugiés dont l'argent et les valeurs n'ont pas encore été déposés à la Banque populaire suisse, ou ne l'ont été qu'en partie, sont tenus de les y transférer sans délai. Ils doivent également y déposer spontanément l'argent et les valeurs qu'ils reçoivent ultérieurement. L'argent et les valeurs déposés restent naturellement la propriété des déposants qui, jusqu'à leur départ de Suisse, ne peuvent toutefois en disposer qu'avec l'assentiment de la division de police.

Les infractions à l'art. 8 de l'arrêté précité du Conseil fédéral seront punies, et, dans les cas graves, entraîneront l'internement dans un pénitencier ou le refoulement.

119 — 13035

16 17

1. Ф.И.О. Бондарева Анастасия Ивановна на период угона.

Лиранова Анастасия Ивановна в настоящее время.

2. Дата рождения: 1922 г. 1-го февраля.

3. Место рождения: г. Путивль, Сумской области.

4. Национальность: русская.

5. Откуда вывозилась в Германию: г. Путивль, пер. Октябрьский, д. 6., в октябре месяце 1945 года.

6. Время пребывание в Германии на работе: с ноября, октябрь месяца 1942 года по сентябрь, октябрь 1945 года.

7. Где и кем работала в Германии: город Шобаем, Баденская область, фабрика Аммерверк - работала.

8. Мой домашний адрес: 245 720, г. Путивль, Сумская область, переулок Октябрьский, дом 6.

19.03.92 год.

Лиранова А.И.

Сумск. обл.
Вх. № 1-66
25. 03 1992

14
9
17

апреля 92

245720 Сумская область
г.Путивль
пер.Октябрьский, 6

Лифанова Анастасия Ильинична

Бондарева
Анастасия Ильинична
родилась в 1922 году в г.Путивль Сумской области

по месту рождения

мобилизована на работу в Германию 30 октября 1942 года

Германия г.Шонгайм

работала рабочей на заводе

22 апреля 1945 года

с 1 по 5 сентября 1945 года

в г.Цейнтхайн

22 сентября 1945 года

Управление КГБ УССР по Сумской области

Лист №_____

Зак. 396

10
18

1. Ф. И. О. Лифанова Анастасия Ивановна - в настоящее время.

Бондарева Анастасия Ивановна - в период угона.

2. Дата рождения: 1922 г. 1-го февраля.

3. Место рождения: г. Путивль, Сумской области.

4. Национальность: русская.

5. Откуда вывозилась в Германию: г. Путивль, в октябре месяце 1942 года, пер. Октябрьский д.6.

6. Время пребывания на работе в Германии: с октября - ноябрь 1942 года по сентябрь - октябрь 1945 года.

7. Где и кем работала в Германии: город Шобгаен, Баденская область, фабрика Симмерверк - рабочая.

8. Мой домашний адрес: 245720, г. Путивль, Сумской области, переулок Октябрьский дом 6.

02.03.1992 год.

Лифанова А. И.

Сумск. с
Вх. № 1-51
11 « 03 1992

19 ~~12~~

2 марта 92

245720 Сумская область
г. Путивль
пер. Октябрьский, д. 6
Лифановой Анастасии
Ильиничне

Бондарева
Анастасия Ильинична
1922 г. р., г. Путивль
Сумской области

по месту рождения
30 октября 1942 года

Германия
г. Шонгайме, работала на фабрике

22 апреля 1945 года
с 1.09 по 5.09. 1945 года
г. Цейтхайн.
сведений не имеется

Пр. А. М. Тарасевич

Нуриц (Суровцев)

20

1. Фам. Бондарева
2. Имя Анастасия
3. Отч. Иликична.
4. Год рожд. 1922. 5. Место рожд. Сумская обл. Путивльский р-н село Слобода.
6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию по месту жительства
7. Проф. (спец.) Нет
8. Парт. б/п. 9. Нац. русская 10. Гражд. С.С.С.Р.
11. За границей был с 30.10 1942 г. по 22.4 1945 г.
12. В каких странах проживал и что делал:
раб. на ф-ке в г. Шонгайм с 30.окт. 42 г. по 22.4.45 г. с гор. Теша прибыла в лагерь №253. 2 ч. 45.

(фамилия, составившего карточку)

О/у Музавьев

Точный адрес фильтрационного пункта

Село Цейтхайн.
Город
Область Саксония.
Республ. Германия

фильтрацию прошел
с 1/9 1945 г.
по 5.9 1945 г.

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение филътрац. комиссии: Направлен в Сумскую обл. Буринский р-н. село Слобода.

б) выбыл 1/9. 1945 г. Сумская обл. Буринский р-н.
направлен (указать точный адрес, куда
г. Слобода.
выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен
в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено „ “ 194 г. при №
в У.Н.К.В.Д. по Сумской обл.
(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 20 листов

(двадцать)

6 ноября 1992

Должность

Подпись

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

В даній справі пронумеровано 20 аркушів

двадцять

«19» листопада 1992 р.

Посада архівіст I кат.

Підпис О. Розторгуєва

Перевірено 03.07.2026

АРТ 1-С-3803-1